

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 69 (1981)

**Heft:** [11]

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La vie quotidienne



## Le sottisier

a reçu d'une de ses lectrices l'extrait d'un discours édifiant prononcé à la Journée de l'armée au Comptoir suisse de Lausanne par M. Jean Kölliker, député et membre de la commission de réception au Comptoir : « L'armée est une femme... elle ne se dirige que grâce à une subtile alternance de fermeté et de caresse. Comme une femme, Madame, vous codez vos messages et vous vous déplacez de nuit ! Sous l'élégante sévérité de votre

armure métallique... alors que les Anglais ont leur Dame de Fer, vous êtes notre Dame d'acier... (...) Nous vous aimons, Madame, d'un amour profond, ancien et durable. Et c'est bien parce que vous êtes chère à notre cœur que nous vous permettons d'être chère à notre bourse ! »

(Selon le compte rendu de J. Mauler paru le 19 septembre dans la « Nouvelle Revue de Lausanne »)

... Par les temps qui courrent, on ne peut pas dire que l'orateur ait choisi la plus heureuse des comparaisons...

**Sacomat®**

**Le support pour sac à ordures**  
pour une hygiène moderne. Montage aisé dans tout bloc-cuisine. Convient pour tous les sacs en plastique vendus dans le commerce. Ouverture et fermeture automatiques du couvercle. Vente dans les grands magasins et magasins spécialisés. Un produit de qualité signé

▲ 84.8.17

**S Schneider**  
W. Schneider + Co., 8135 Langnau ZH

## EMMAÜS

débarrasse gratuitement  
votre appartement, bureau,  
cave, grenier et voitures

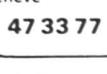
Communauté d'Emmaüs - 5, route de Drize - Tél. 42 39 59  
Genève - CCP 12 - 1222

## MESSERLI

Entreprise générale de nettoyages  
Organisation d'entretien de bureaux

• Nettoyage des façades • Nettoyage de tapis, moquettes et meubles rembourrés • Travaux de teinturerie • Travaux de parqueterie, ponçage et imprégnation • Traitement tous genres de sols • Fourniture et pose de moquettes, plastiques et papiers peints • Fourniture et pose de tentures murales, rideaux et textiles sur papier

19A Avenue Dumas - Genève



47 33 77

## BOULANGERIE-PÂTISSERIE

*Raymond Matzinger*

Tél. 21 52 93  
15, rue de Rive, GENÈVE

## grand passage

*le premier des grands magasins genevois*

